

XXXI FESTIVAL INTERNAZIONALE DI  
**MUSICA SACRA**  
TRINITAS/FILIUS

**DIXIT DOMINUS**



NATAŠA TRČEK soprano  
FRANCESCA GERBASI mezzosoprano  
ALBERTO AMBROGIANI tenore  
FRANCESCO BASSO basso

ORCHESTRA SAN MARCO PORDENONE  
CORO POLIFONICO CITTÀ DI PORDENONE  
GRUPPO CORALE SPENGENBERG  
CORO PRIMO VERE  
direttori Mario Scaramucci, Alessandro Maurutto;  
coordinamento Joska Lot

**DAVIDE PITIS** direttore

*in collaborazione con Orchestra San Marco Pordenone*

**GIOVEDÌ 27 OTTOBRE 2022 ORE 20.45**  
DUOMO CONCATTEDRALE SAN MARCO PORDENONE

## PROGRAMMA

### ANTONIO CALDARA

Venezia, 1670 – Vienna, 28 dicembre 1736

#### Sinfonia in la minore n. 12

“La passione di Gesù Signore nostro” (1730)

per archi e basso continuo

Grave. Allegro. Adagio. Allegro

### MARIO PAGOTTO (1966-)

Credo

#### Symbolum Apostolicum

per quattro voci soliste miste e piccola orchestra

PRIMA ESECUZIONE ASSOLUTA, COMMISSIONE DEL FESTIVAL

INTERNAZIONALE DI MUSICA SACRA DI PORDENONE

### ANTONIO VIVALDI

Venezia, 4 marzo 1678 – Vienna, 28 luglio 1741

Sinfonia in si minore per archi e basso continuo

“Al Santo Sepolcro” RV 169

Adagio molto. Allegro ma poco

### BALDASSARE GALUPPI

Burano, 18 ottobre 1706 – Venezia, 3 gennaio 1785

#### Dixit Dominus

per soli, coro e orchestra

PRIMA ESECUZIONE IN TEMPI MODERNI, REVISIONE DEL

MANOSCRITTO A CURA DI MARIO PAGOTTO E DAVIDE PITIS

“Dixit Dominus a quattro voci con strumenti,  
del signor Baldassar Galuppi detto il Buranello”

1. Dixit Dominus – allegro  
soli coro orchestra
2. Virga virtutis tuae – andante  
tenore solo orchestra
3. Juravit Dominus – largo  
coro orchestra
4. Dominus a dextris tuis - allegretto spiritoso  
soli e orchestra
5. Judicabit in nationibus – largo  
coro orchestra
6. De torrente in via bibet – allegretto  
soprano solo orchestra
7. Gloria Patri – largo  
soli coro orchestra

Il soprano **NATAŠA TRČEK** si è formata all'Accademia di Lubiana, dove ha conseguito la laurea magistrale di canto lirico sotto la guida dell'autorevole mezzo soprano Barbara Jernejčič Fürst. Ha approfondito i propri studi perfezionandosi al fianco dei soprani Theresa Plut, Martina Zadro, Pia Brodnik e Ellen Rissinger.

In qualità di componente di svariati ensemble cameristici di musica contemporanea, coopera con numerosi giovani compositori sloveni: di recente ha cantato come solista nelle operine *Le petit cafe* di Teja Merhar, *Čas* di Simon Penšek e *Gaja* di Matic Romih.

Si è esibita nei diversi cicli concertistici sloveni. In qualità di solista ha interpretato numerosi ruoli operistici fra cui: Susanna nelle *Nozze di Figaro* di Mozart, Rosina nel *Barbiere di Siviglia* di Rossini e Flora nel *Giro di vite* di Britten.

Recentemente si occupa anche di direzione di coro: è al momento direttrice artistica del coro femminile Tice di spodnje idrija.

Questa è la sua terza collaborazione con il compositore Mario Pagotto.

**FRANCESCA GERBASI** mezzosoprano, si diploma in Canto Lirico al Conservatorio di Venezia, sotto la guida di Giancarlo Pasquetto. Tra i suoi docenti Luisa Castellani e Alda Caiello, Claudia Sisca, Gabriella Sborgi, Luisa Giannini, Francesco Erle, Federico Longhi.

Come cantante e performer conta numerose prime esecuzioni assolute e repertorio di autori contemporanei, affrontando fino a ben 18 differenti idiomi. Più volte performer a *La Biennale di Venezia*, si esibisce con numerose formazioni da camera e orchestrali, italiani ed europei (Svizzera, Austria, Germania, Francia, Principato di Monaco), e nei teatri La Fenice e Malibran di Venezia, Del Monaco di Treviso, Verdi di Pordenone, Litta di Milano.

Nel 2016 fonda, assieme a Silvio Celeghin e ad Angelo Liziero, *El trio a' la Moda*, progetto di riscoperta e di rivalutazione del repertorio da camera veneto e veneziano con il quale ha inciso la raccolta Arie e canzonette veneziane, edito da Marzorg. Ha collaborato con Andràs Schiff, Peter

Eötvös, Gianluca Capuano, Arturo Tamayo, Martin Palmeri, Mario Stefano Pietrodarchi. Nel luglio 2019 è unica italiana e mezzosoprano ammessa all'Accademie de Musique Rainer III di Monte-Carlo.

**ALBERTO AMBROGIANI** tenore, ha conseguito il diploma in Canto presso il conservatorio di Cesena sotto la guida di Alda Caiello.

La sua attività spazia dal coro lirico (Rossini Opera Festival, Ravenna Festival e *Musique en Fete* a Orange, Francia) al repertorio leggero (tour in molte città italiane, solista in un progetto sinfonico dedicato ai "Queen").

È laureato in Scienze della comunicazione all'Università degli studi Carlo Bo di Urbino.

**FRANCESCO BASSO** bass-baritone, ha studiato pianoforte e violoncello, per poi diplomarsi in Canto nel 2011, al Conservatorio Benedetto Marcello di Venezia; attualmente si perfeziona con il tenore Antonio Lattuchella.

Ha interpretato Figaro in *Nozze di Figaro*, Don Alfonso in *Così fan tutte* e Masetto in *Don Giovanni* di Mozart; Max in *Betty*, il Colonnello ne *Il Giovedì Grasso* e il Poeta in *Convenienze e inconvenienze teatrali* di Donizetti; Tagliaferro nella *Cecchina* di Piccinni; Pernicone in *Colombina e Pernicone* di Mancini; il Barone in *Le matamorfosi di Pasquale* di Spontini; Vittorio ne *I due timidi* di Rota; il Frate e il Campanaro nelle *Sette canzoni* di Malipiero; il Servo ne *Il Gioco del vento e della luna* e Paolo in *Aura* di Mosca; Boldo in *Le Donne Gelose*, Black in *Push!* di Zambon; Placido ne *I Chironomidi* e il doppio ruolo di Ganesh e il Funzionario del governo americano in *Atlas 101* di Mancuso; Cleaning Man in *Ab Ovo* di T. Eliav).

Si è esibito al Teatro la Fenice di Venezia, Teatro Malibran di Venezia, Fondazione Donizetti di Bergamo (Bergamo Musica Festival), La Biennale di Venezia, Teatro Comunale Mario del Monaco di Treviso, Teatro Comunale di Ferrara, Asolo Musica, Teatro stabile del Veneto, Teatro Goldoni di Venezia, Mozarteum di Salisburgo, Opera House di Daegu.

**DAVIDE PITIS** compositore e direttore si è diplomato in Musica corale e direzione di Coro presso il Conservatorio Tomadini di Udine laureandosi poi in composizione con il massimo dei voti e la lode presso lo stesso Conservatorio.

Ha seguito corsi di perfezionamento con Franco Donatoni e Azio Corghi.

Ha frequentato i corsi per giovani direttori d'orchestra della Fondazione Arturo Toscanini di Parma e il corso di direzione per il repertorio moderno e contemporaneo presso il Divertimento Ensemble di Milano sotto la guida di Sandro Gorli. È stato segnalato e premiato in diversi concorsi di composizione nazionali ed internazionali.

Sue composizioni, sia da camera che sinfoniche, sono eseguite in Italia e all'estero. Ha partecipato a diversi festival musicali internazionali (Kuhmo Chamber Music Festival, Mittelfest, Risuonanze, Festival Musicale di Portogruaro ecc.). Ha lavorato con importanti autori e registi italiani alla realizzazione di diversi spettacoli teatrali di cui ha curato composizione e realizzazione della parte musicale (Elio Bartolini, Carlo Sgorlon, Pierluigi Visentin, Quirino Principe, Gigi Dall'Aglio, ...). Ha collaborato con Pavel Vernikov, Vladimir Mendelssohn, Cristiano Rossi, Kostantin Bogino, Andrea Rucli, Leonora Armellini, Laura Bortolotto, Emma Kirkby, Giorgio Caoduro, Cecilia Fusco ecc...

Attualmente è titolare della cattedra di Teoria Ritmica e Percezione Musicale presso il Conservatorio Tartini di Trieste.

Costituitasi nel 1969 con lo scopo di accompagnare il Coro della Concattedrale di Pordenone, l'**ORCHESTRA SAN MARCO** opera inizialmente sul territorio regionale allargando ben presto l'attività al più vasto repertorio sinfonico e facendosi conoscere in molte città italiane dove riscuote ottimi riconoscimenti di pubblico e di critica: Venezia (Basilica dei Frari e Biennale Musica), Treviso, Bolzano, Padova, Trieste, Torino.

Si è esibita inoltre in Austria, Slovenia e Croazia, diretta da W. Themel, E. Casazza, F. Belli, E. De Nadai, F. Krager, A. Ballista, L. Shambadal, F.M. Bressan, I. Vlainic; collaborando con molti solisti, L. Degani, A. Nadin, S. Braconi, S. Piciri, O. Cristo-

fori, G. Pellarin, M. Candotti.

Collabora con *Le giornate del cinema muto* di Pordenone, realizza progetti in collaborazione con il Coro del Friuli Venezia Giulia (cantate di Bach) ed ha vinto recentemente un progetto europeo come lead partner (Europa creativa) *Bravo bravissimo*. Dal 2020 il direttore artistico è Federico Lovato.

Per la seconda volta consecutiva i cori **CITTÀ DI PORDENONE**, **SPENGENBERG** e **PRIMO VERE**, partecipano ad un progetto originale del nostro Festival, dopo la produzione *Dante in Musica* dello scorso anno, con musiche e direzione di Marco Frisina e regia di Andrea Ortis.

Da oltre 40 anni il **CORO POLIFONICO CITTÀ DI PORDENONE** è parte integrante della vivace vita musicale di Pordenone. Dopo la lunga direzione artistica di Giovanni Piol, ora è diretto da Mario Scaramucci. Nel corso degli anni realizza molte tournèe, in Jugoslavia, Polonia, Spagna, Germania, Francia. Partecipa regolarmente al festival internazionale "Europa Cantat".

Il **GRUPPO CORALE SPENGENBERG**, nasce nel 1989. Il suo repertorio va dalla musica popolare friulana a quella internazionale, dagli spirituals alla musica polifonica profana e religiosa, alla musica d'autore, regionale ed internazionale. Dal 1997 è diretto da Alessandro Maurutto.

Il **CORO PRIMO VERE** di Roraipiccolo di Porcia (PN) è un coro a voci pari femminili che trae origine dal gruppo che già negli anni '70 accompagnava le funzioni liturgiche celebrate nella Chiesa di Sant'Agnes. Nel 1982 il coro diventa associato dell'USCI FVG. Numerose sono le manifestazioni canore alle quali il coro ha partecipato sia in Italia (Aosta, Bolzano, Roma, Venezia, Loreto, Terni, Saint-Vincent, Stresa, Verona, Assisi) che all'estero (Polonia, Russia, Austria, Slovenia).

Il coro è diretto dal 1998 da Mario Scaramucci.

In collaborazione con



## TESTI

Dixit Dominus Domino meo:

"Sede a dextris meis:

Donec ponam inimicos tuos  
scabellum pedum tuorum".

*Oracolo del Signore al mio Signore:*

*"Siedi alla mia destra,  
finché io renda i tuoi nemici  
sgabello per i tuoi piedi!"*

Virgam virtutis tuae

emittet Dominus ex Sion:

Dominare in medio inimicorum tuorum.

*Lo scettro del tuo potere*

*Il Signore stenda da Sion:  
domina in mezzo ai tuoi nemici*

Tecum principium

in die virtutis tuae:

In splendoribus sanctorum

ex utero ante luciferum genui te.

Il tuo popolo si presenta volontariamente

Nel giorno della tua potenza.

*Fra splendori di santità,  
dal seno dell'aurora.*

Juravit Dominus et non paenitebit eum:

Tu es sacerdos in aeternum

secundum ordinem Melchisedech.

*Mio Signore, alla tua destra*

*Egli schiaccerà i re nel giorno della sua ira.*

Dominus a dextris tuis:

Confregit in die irae suae reges.

*Il Signore l'ha giurato e non si smentirà:*

*Tu sei sacerdote per sempre*

Al modo di Melchisedek.

Judicabit in nationibus implebit ruinas:

Conquassabit capita in terra multorum.

*Giudicherà le nazioni,  
ammucchierà i cadaveri.*

De torrente in via bibet:

Propterea exaltabit caput.

*Lungo la via berrà al torrente,  
per questo rialzerà la testa.*

Gloria Patri et Filio  
Et Spiritui Sancto  
Sicut erat in principio;  
et nunc et semper  
Et in saecula saeculorum.  
Amen.

*Gloria al Padre al Figlio  
e allo Spirito Santo  
come era in principio  
ora e sempre  
nei secoli dei secoli.  
Amen.*

**Credo**

**Symbolum Apostolicum**

Credo in Deum Patrem omnipotentem,  
Creatorem caeli et terrae,  
et in Iesum Christum,  
Filium Eius unicum,  
Dominum nostrum,  
qui conceptus est de Spiritu Sancto,  
natus ex Maria Virgine,  
passus sub Póntio Piláto,  
crucifixus, mortuus, et sepultus,  
descendit ad ínferos,  
tertia die resurrexit a mortuis,  
ascendit ad caelos,  
sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis,  
inde venturus est iudicare vivos et mortuos.  
Et in Spiritum Sanctum,  
sanctam Ecclesiam catholicam,  
sanctorum communionem,  
remissionem peccatorum,  
carnis resurrectionem,  
vitam aeternam.  
Amen.

**[www.musicapordenone.it](http://www.musicapordenone.it)**

---

**Coordinamento Maria Francesca Vassallo**

**Responsabili artistici Franco Calabretto e Eddi De Nadai**

---

Presenza e Cultura, Via Concordia 7 - Pordenone tel. 0434.365387  
INGRESSO GRATUITO CON GREEN PASS E PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA  
INVIANDO MAIL A PEC@CENTROCULTURAPORDENONE.IT